

ผู้ช่วยแม่บ้านชาวต่างชาติควรได้รับ การฉีดวัคซีนหัดคางทูมและหัดเยอรมัน (MMR)

(Thai version)

การติดเชื้อหัดเป็นการติดเชื้อไวรัสที่ติดต่อสูงและรุนแรงซึ่งอาจส่งผลกระทบต่อบุคคลที่ไม่มีภูมิคุ้มกันต่อการติดเชื้อโรคหัดเยอรมันอาจทำให้เกิดความผิดปกติในทารกในครรภ์ที่กำลังพัฒนา ("กลุ่มอาการหัดเยอรมันแต่กำเนิด") หากผู้หญิงติดเชื้อในช่วงสามเดือนแรกของการตั้งครรภ์. ผู้ติดเชื้อโรคหัดหรือหัดเยอรมัน อาจแพร่เชื้อให้เพื่อนและญาติ นายจ้าง และสมาชิกในครัวเรือน โดยเฉพาะทารกที่ยังไม่ได้รับการฉีดวัคซีน. เราตระหนักดีว่าผู้ช่วยแม่บ้านชาวต่างชาติบางคนอาจไม่ได้รับการฉีดวัคซีนป้องกันโรคหัดและหัดเยอรมันในประเทศบ้านเกิดของตนก่อนที่จะมาถึงฮ่องกง. วัคซีนป้องกันโรคหัดคางทูมและหัดเยอรมัน (MMR) เป็นวัคซีนที่ปลอดภัยและมีประสิทธิภาพในการป้องกันโรคหัดคางทูมและหัดเยอรมันเพื่อป้องกันตนเองและผู้อื่นเราขอเรียกร้องให้ผู้ช่วยแม่บ้านชาวต่างชาติรับ การฉีดวัคซีน MMR

โดยทั่วไปผู้คนถือว่าไม่มีภูมิคุ้มกันต่อโรคหัด / หัดเยอรมันหาก (i) พวกเขาไม่เคยมีการติดเชื้อที่ได้รับการยืนยันจากการทดสอบในห้องปฏิบัติการมาก่อนและ(ii)พวกเขาไม่ได้รับการฉีดวัคซีนป้องกันโรคหัด / หัดเยอรมันอย่างครบถ้วนหรือไม่ทราบสถานะการฉีดวัคซีนหรือภูมิคุ้มกันที่ไม่รู้จักต่อโรคหัด เพื่อป้องกันการติดเชื้อและการแพร่เชื้อในชุมชนเราแนะนำให้ผู้ช่วยแม่บ้านชาวต่างชาติทุกคนที่ไม่มีภูมิคุ้มกันต่อโรคหัดหรือหัดเยอรมันรับวัคซีน MMR ก่อนเดินทางมาถึงฮ่องกง

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการฉีดวัคซีน MMR โปรดไปที่เว็บไซต์ของ บริการสุขภาพ ครอบครัว: http://www.fhs.gov.hk/english/health_info/child/486.html

หัด

โรคหัดเกิดจากไวรัสโรคหัดและแพร่กระจายโดยการหยดหรือการสัมผัสโดยตรงกับสารคัดหลั่งทางจมูกหรือลำคอของผู้ติดเชื้อ และโดยทั่วไปน้อยกว่าจากสิ่งของที่เปื้อนสารคัดหลั่งจากจมูกและลำคอ. ผู้ที่ได้รับผลกระทบจะแสดงอาการอ่อนเพลียมีไข้ไข้อาแดงและมีจุดสีขาวภายในปากตามมาด้วยผื่นแดงที่ผิวหน้ง 3-7 วันต่อมา ผื่นมักจะแพร่กระจายจากใบหน้าลงไปที่ส่วนอื่น ๆ ของร่างกาย ในกรณีที่รุนแรงหูชั้นกลางปอดและสมองอาจมีส่วนร่วมและนำไปสู่ผลกระทบร้ายแรงหรือถึงขั้นเสียชีวิตได้



Centre for Health Protection



Centre for Health Protection Website
www.chp.gov.hk



Centre for Health Protection Facebook Fanpage

fb.com/CentreforHealthProtection



Department of Health

Revised in February 2024

ผู้ช่วยแม่บ้านชาวต่างชาติควรได้รับ การฉีดวัคซีนหัดคางทูมและหัดเยอรมัน (MMR)

(Thai version)

คางทูม

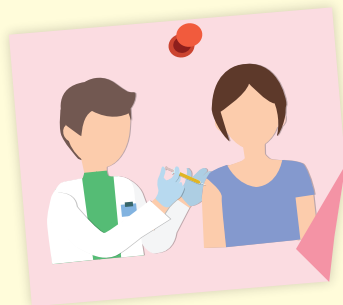
คางทูมเกิดจากไวรัสคางทูมซึ่งส่งผลต่อต่อมน้ำลายและบางครั้งก็เป็นเนื้อเยื่อเส้นประสาท. แพร่กระจายโดยละอองและสัมผัสโดยตรงกับน้ำลายของผู้ติดเชื้อโรคนี้มีลักษณะอาการบวมที่เจ็บปวดของต่อมน้ำลายโดยปกติจะอยู่ที่แก้มและมีไข้บางครั้งอาจมีภาวะแทรกซ้อนเช่นหูหนวกหรือการติดเชื้อในสมอง วัคซีนอาจเกิดการติดเชื้อที่ลูกอัณฑะหรือรังไข่ ซึ่งอาจส่งผลต่อภาวะเจริญพันธุ์

หัดเยอรมัน

หัดเยอรมันหรือที่เรียกว่า "หัดเยอรมัน" เกิดจากไวรัสหัดเยอรมัน สามารถติดต่อได้โดยการสัมผัสกับสารคัดหลั่งจากจมูกและคอหอยของผู้ติดเชื้อผ่านการแพร่กระจายของละอองหรือการสัมผัสโดยตรงกับผู้ป่วย อาการมักจะไม่รุนแรง เด็กมักมีไข้ปวดศีรษะผื่นกระจายและการขยายตัวของต่อมน้ำเหลืองหลังใบหูหรือที่คอ บางครั้งอาจไม่มีอาการเลย. ภาวะแทรกซ้อน ได้แก่ โรคข้ออักเสบภาวะเกล็ดเลือดต่ำและโรคไขสันหลังอักเสบ

การติดเชื้อหัดเยอรมันทำให้เกิดความผิดปกติในทารกในครรภ์ที่กำลังพัฒนาโรคหัดเยอรมันแต่กำเนิด (CRS) มีแนวโน้มที่จะเกิดขึ้นในทารกที่เกิดจากผู้หญิงที่ติดเชื้อในช่วงสามเดือนแรกของการตั้งครรภ์ CRS มีลักษณะหูหนวกตาบอดหัวใจผิดปกติและปัญญาอ่อน

ศูนย์คุ้มครองสุขภาพ
กรมอนามัย
กุมภาพันธ์ 2024



Centre for Health Protection



Centre for Health Protection Website

www.chp.gov.hk



Centre for Health Protection Facebook Fanpage

fb.com/CentreforHealthProtection



Department of Health

Revised in February 2024